

八述奇

卷之十一

地1980  
917-8  
部三:11





八述奇卷十一

鐵嶺張德彝在初隨筆潘士魁校



光緒三十年正月初九日戊子早晴午後陰冷倫敦酒店酒館實繁賣啤酒之巴爾皆領有官憑又慮貧民醉飲滋事每禮拜日申正方許開門此外通城尚有已領官憑售易醉之烈酒一萬零三百九十處以居民人數扯算一鋪供四百三十七人按房數計之一鋪足供五十五家老城人多而此酒鋪亦多苟按是地之酒鋪及人數扯算則一鋪僅供四十三人現在各地方官公議減放官憑酒鋪既少有益於貧民工役之身家

初十日己丑鎮日陰冷黃霧迷漫昨聞德國巴威里亞邦木泥城人郝爾特創一種深夜用電看時計法懸時計于天花板旁置大如鈕扣之電燈一夜間欲知時刻手按電燈之古米管卧牀仰視時計之巨件于教堂鐘纖毫畢現且省目力未考其電燈何法製成要不外光學顯微之理爾

十一日庚寅陰冷西人療病光澡氣澡電澡而外俄國又有冰澡雪澡冰澡擇河湖水淺處鑽冰作孔病人晨



飲卜蘭的酒少許。性如燒酒赤身腰圍毛氈跳入直立冰水  
齊頸而頭外露以法倫海寒暑表候之水之冷不得逾  
三十二度然其人必辭壯氣足方能勝之醫云洗浴片  
時可療百病雪深則多在倭里朔芬地方雪厚故也病  
者赤身腰圍布袋滾卧雪中以粗布裹雪周身擦抹時  
之長短量身之強弱久浴自愈凡浴者須早晚飲水食  
必有硝鹽淡氣如糧食乳餅牛乳豌豆扁豆魚蝦各物  
以助養其氣

十二日辛卯陰中國以伶人為賤役西國列之各工役

之上非上流人不能與之往來即以女伶論其技優名  
著者既以富姬夫人小姐自居而國君亦有時賞以寶  
星及爵名如亞子亞男各號以故男女有色爾前當的  
也夫人之稱聞有柯來格擬設一伶人學堂幼童雛女往  
學者各量其才分類教之學有門徑則梨園易入選云  
入夜雪

十三日壬辰晝微雪入夜寸餘到地即融中國起營例  
祭帥旗聞日俄兩國構釁俄皇著禮服率太子宗族入  
宮中教堂跪禱上天佑其開仗得勝兵將平安牧師我



冠大氅旁立極為虔肅各兵船每晚戌正牧師正立左手持經右手上伸指天祝禱各兵橫排跪向牧師齊聲唱誦晚經一次官與兵啟程去國時所誦禱告數語為上帝長生有善無惡保佑慈悲吾人屬俄此次出兵之義大公故願我兵完而敵兵破我兵奮勇前進不惰上天開眼指示妙策云云誦畢牧師復洒聖水於各兵頭上使兵信此水可保不能受傷或頭上可保不著彈丸也

十四日癸巳早起依然飛雪陣陣午初微止午初二刻

三

余率馬清臣與榮驥乘車入賢翟木司宮赴朝會今日傳謁本國文武員弁甚少各國公使中日本文武隨員多至九員俄國頭等公使未到太子暨諸王公身後立一紅衣護衛手拄長矛因年老久立腿倦頭暈倏爾跌倒即經人扶至旁凳少坐既而攬入內間未初一刻會畢

十五日甲午陰時而微雪記倫敦上中二等戲園購入場券于臨期或數日前頗不易即購于半月前亦以賣盡對問宜何時再來則曰俟一月或兩月實則頭二等



券戲園出售無多皆經各處代賣座票局包去若覓之  
附近局不惟券易到手座亦稱意惟較戲園者貴半先  
或一先耳票局與戲園是謂虎與張

十六日乙未陰雨昨聞英蘭某處有地縱橫九千四百  
六十尺有舊房一所昔有夏爾賽以三千一百鎊買之  
今復出售索五千六百鎊經人公斷以五千一百鎊僉  
云若依畝估直竟為二萬三千五百鎊一畝合華之庫  
平銀一十八萬八千兩畝於英為四千八百四十方碼  
當中國六畝半有奇中之一畝彼之七百三十三方碼

半耳上海每畝漲至四千兩六畝有奇數僅二萬六千  
餘金較英尚賤六七倍洋人至中國賺錢易購地賤中  
國人在外掙錢既難又安得貴地購之

十七日丙申鎮日陰雨白霧迷漫道途泥濘倫敦別出  
一種生涯乃代人割裁新報局洋名普雷斯科聽斯因  
英報以千計不能人人依數買閱遂設斯局人之專司  
其事關乎某類新聞欲遍瀏覽令局人每日於各報紙  
檢搜裁割之封寄之費款無幾而所聞者多良便中國  
使館喜聞事關中國者亦曾屬此局照送比及入目多



非確實緊要尤可哂者局人裁報粗率遇有中國二字不拘何事概行彙入如瓷器創于中國英呼瓷曰中國報中論某鋪所售之瓷器如何亦剪出送來充數所裁不論長短二三橫至一二百橫皆曰一篇價一吉呢一百二十五篇二吉呢三百篇三吉呢五百篇五吉呢千篇并備一種白紙集腋簿長一尺寬八寸厚一寸以便隨時黏報用備考察其常行者每冊七先半裝池華美者十先半

十八日丁酉陰聞昨義國正西近海葦土埔地方掘出

五

古車一輛據云乃二千零五年以前物雙輪甚大軸粗尺餘車無箱僅後三面有靠板中高四五尺寬三尺左右高約三尺寬尺半通作山形造以鍍木刺有頭生雙飛翅手執鍍牌槍劍之人草草不工畧具形似而已土人定直珍同骨董倫敦博物院商以二千鎊卒為紐約萬國博物院以二千五百鎊取去

十九日戊戌鎮日細雨黃霧英國下流社會人飲酒之多去歲一年一國三島中所飲易醉之酒共直一萬萬七千四百四十四萬五千二百七十一鎊以通國男女



老幼分計之合一人四鎊二先四本士又及斯凡燒酒  
每年由蘇格蘭販至英蘭者約三十五兆加倫每加倫合四厘  
前據云灰斯几酒本係釀以大麥按七十萬夸特爾前見  
大麥僅釀十二兆真酒是實得三合之一其他二合係  
雜以珍珠米番薯與糖水人飲之尤無益是時蘇格蘭  
人之飲灰酒者將設法立會以自保云

二十日已亥細雨陣陣而微霧英國老幼男子吸菸者  
多水師諸生在老船習練者每年按季其父母加送糕  
點昨經安珮斯船船主戴威來查出各包中有麪餅層

六

層挾菸絲者有將麪糕開孔填小菸捲者此弊由來以  
諸生在船無處可購又因例禁吸菸之故英人所用小  
菸捲以年計算十分中有二分五來自他國合其數約  
六十一萬九千斤英廷原擬加增大菸捲進口稅恐于  
小菸捲稅務有礙故暫停辦

二十一日庚子鎮日陰霧細雨如昨聞上禮拜某日英  
太子妃乘車至老城柯樂官衙街突遇一童騎腳踏車  
迫不及讓遂撞童車童車折童仆童負傷乃命巡捕昇  
入附近醫院診治并詢所業以告因知童子乃日以騎



車馳送信件為生遂逐日遣人赴院探視童漸愈則引至車鋪屬其精擇一脚踏車作為賠償。

二十二日辛丑早大晴申刻微霧聞去年倫敦通城男女小孩死于非命者三千五百八十五火焚者一千六百八十四乳食不當者一千四百二十其父母寢而壓斃者四百八十一詢其燒斃之故因其父母他出投鑰鍵門小兒在內任意嬉戲冬月火爐不設保險具遂玩火柴燒布焚紙又或因觸倒一種賤油燈油名帕均致殞命貧苦人家不備小牀咸以孩離父母睡恐其受寒

或母離牀乳兒感涼易日病為辭于是兒在母被多壓死西俗兒生六閱月例應停乳已為過早而貧家少婦竟有于七個月內哺以鍊罐牛乳葛粉穀麩之屬一年以內之嬰食此安得消化目今官擬立法禁止并代為安置使費用無多全活者眾

二十三日壬寅晴英國各城有稅名護軍稅創自西曆一千六百六十年即順治十七年當英君查里第二之世每城駐紮鄉勇一營月餉出于通城間架稅按磅抽半本土稅雖不重然三百年來鄉兵早撤而今之地方官依然



照數抽收。城民不遵，遂止。

二十四日癸卯晴，稍涼。聞英宮一年所費共六萬一千五百鎊。賢翟木司宮之地窖存酒約直千鎊。宮中一年用度者二萬三千七百五十鎊。宮中園囿所費十萬零四千一百鎊。碧綠園、海岱園、賢翟木司園、三處園工巡捕及看守人之錢糧共一萬零六百四十二鎊。其他隨時雜費合二十五萬五千五百六十八鎊。

二十五日甲辰晴，現聞巴里新創一種跳法，名曰踢球。瓦勒自于跳場四面之正中，以絲細竹竿繫一小月門，高盈尺，四面畫半圓，徑六地，置古米球一，大如茄。跳者男女六對，各在徑內，隨跳踢球，即蹴。能脚不出徑而蹴球穿過月門者勝。

二十六日乙巳微晴，數日前在英君前行走之內大臣伯爵潘百祿以東來云，奉國君諭于三月十二日禮拜六晚八點三十分，即今卜靜宮中請中國欽差共卓晚膳，望著禮服佩帶寶星，希賜回音。飭文內廷首領戍止。余著袍褂帶寶星，乘車往至宮前，車入止門，右鑊柵關門，轉至止殿前，下車步入，向左登樓，兩旋入大廳，會各



國公使及本國世爵文武大員六二十九人禮官先以  
排定座單傳觀俾客預知坐位少立旁門開列入一廳  
國君中立偏右各人陸續步入向之鞠躬握手見畢齊  
立君左門旁與君相向既而左門開君前行入飯廳眾  
隨後以次而入廳左別一大間坐御前之護衛樂兵一  
班當國君引眾入時樂奏天保君王後乃按時分奏六  
節以侑酒廳中橫一大長卓陳設鮮花果品式同他處  
惟一切盤碟盃罐皆金器耳入座後先上湯兩種一肉  
精清湯一豌豆汁濃湯再則燴麩裏蠟子六七枚盛一

九

周盈尺之蠟殼中蓋烤時同殼置爐旁洞中熟則連殼舉來既壯觀更示蠟子之大也進  
置金盤上食畢盤與蠟殼齊撤去換放一淨金盤于前  
後此則一小瓷罐式如鉢周一尺高寸餘進置金盤上  
啟蓋則土伏燉鷓鴣一枚自傾于盤僕夫將罐執去食  
之熱而適口他則燒鴿子烤羊肉魚團白煮雞煮龍鬚  
菜冰乳魚子均與他處同然肉皆肥嫩味皆鮮美鮮果  
桃梨葡萄酒五種食畢齊立國君先行眾隨後步入他  
間內橫兩卓一列多種酒瓶與杯并氣水一置大小菸  
捲并油棉大繩各物先進加非一盃既而吸烟飲酒國



君一一向眾暢敘交誼十二點一刻君始轉入內室今日各國公使之入宮赴宴者頭等者德俄土二等者中國瑞典瑞士比利時魯麻呢亞暹羅希臘余列第五坐英皇對面第二座

二十七日丙午晴西國電信如中國之驛遞文書按站書以接送之時刻而外國號碼每因忽迫悞識時刻即如<sup>125</sup>本為一點二十五分錯認則為<sup>125</sup>十二點五分且35二數忙不易分誤以5為3則為一點二十三分或十二點三分矣因而新創一種表為電信郵政各局

十

之用乃不用數而用字母代之如由一點至十二點用 a b c d e f g h i k l m 十二字母代十二碼如表之長針在 L 短針指 m 則作 ml 是為十二點五十五分短針指 d 長針在 b 作 ab 是為一點十分 bb 為兩點十分 ka 為十點五分然此十二字所指係時刻及各五分與十分其他各分乃于每二字之間又加以 R S W X 四字如短針指 b 為八點鐘長針指 S 則為八點二份長針指 E 為八點一分作 hr 如作 hw 則為八點三分作 bx 則為八點四分作 ba 則為八點五分作 bar 為八點



六分作 has 為八點七分 haw 為八點八分 ha 為八點九分  
bb 即為八點十分依此類推極清楚亦良法也

二十八日丁未晴凡前日入宮筵讌皆須于兩三日內  
往彼畫押致謝申初余著行裝乘車至卜靜宮仍入正  
面右柵欄門至右角國君門簿廳前下車入內門右支  
長卓上置一簿橫盈尺長尺半印就行行橫線簿旁列  
筆墨宮官濡筆以請遂依列橫書其上曰中國欽差張  
坡蘭坊第四十九號十餘字

二十九日戊申晴倫敦道雖平坦而往來行人車馬最

士

多因頻日陰雨不免泥濘通城凡街之繁華處行人經  
過之道皆有男女婦除以討錢茲聞衛斯民司得大教  
堂下議院之間早晚往來官人甚多原有一人朝夕掃  
徑討錢昨議院議定派其人為官役名曰官掃橫街使  
并令議院附近房間為伊值宿所工錢每點鐘七本士  
往來行人若有施與每月所得足敷衣食之用此項人  
向有綽號曰柏克柏克者驗水也其說未詳大要取喻  
潔淨之意

三十日己酉晴聞英國議定上下議院之費款合共四



萬八千三百鎊巡捕工錢本年合三千一百鎊煤火燈  
燭洒掃等共需二萬三千三百鎊修補收拾用六千零  
五十鎊印字處加添井梯九百鎊報事人房中添用風  
筒等用五百鎊

二月

初一日庚戌微晴皇叔堪卜立址公卓志係堪卜立址  
公阿多福之子英君卓志第三之孫生于西一千八百十  
九年三月二十六日中嘉慶二年現年八十五前充馬軍  
元帥至西一千八百九十五年光緒二十一年老致仕今早在

十一

格婁斯特爾府逝世即時街市各大鋪皆下半旗外部  
先來黑邊訃聞禮官亦由賢翟木司宮內公使司來文  
內稱奉君諭所定本月十八卯明二十二兩日在下靜  
宮之婦女朝會皆暫停止俟耶穌復甦節後擇定日期  
再行奉知外附內廷大臣署中傳諭一紙其單云奉君  
諭朝廷素服著自明日始穿六個禮拜至四月初八禮  
拜五日卯本明二改為半素  
初二日辛亥陰霧午後著行裝乘車赴卜靜宮太子府  
及格婁斯特爾府三處門簿畫押吊唁又禮官來文內



稱擇于本月二十二禮拜二日即初九日堪卜立址公靈輿

發引午初在衛斯民司得大教堂唸經奉君諭請示貴

大臣能否前往望速示知以便預備座位云云

初三日壬子微晴涼申正細雨百年前西三月初五日

創一聖經會英名拜布搜賽伊的義乃贖錢多印今送

四方至今恰百年遂定慶賀今聖餅與兒童于正月十

九日脚西午後在阿拉柏堂集會幼童八千分坐四

面始而眾人齊聲誦經一次繼則教習巴屯教士司梅

依次陳說一段無非勸善勸教之意末則克立堅夫人

以刀割符林齋糕點鋪所施百斤重之聖餅今與眾孩

又在門外割分十出遂出包以銀紙盛以小匣各孩受

之皆歡喜奔回

初四日癸丑陰西人謂中國醫學太古西國醫學日新

其外科原可接踵華院至其內科多未可恃華人主病

洋醫療治久而不愈終未得愈者如曾龔侯龔仰遠羅

稷臣許竹筴星使夫人羅稷臣星使夫人劉鶴伯亨胡

文嗣旗續曾龔侯之三少君顧康民之大小姐是也是

皆為余所確知者前同文館法館學生程青松現隨使



義大里其妻患癆洋醫久治無效因與駐比隨員陳劍  
航漳善知其通醫遂將病原寫去請其酌量立方及方  
到而比義兩使館皆無藥料乃又寄方來英以求藥即  
飭醫官郝桐岡檢備五劑以寄此五日前事也今日復  
來一方謂前藥有效求寄十劑即此以觀無論其人能  
否病愈而懸度立方即能見效不能不謂其較勝洋醫  
也惟病者居義治者在比而取藥于英各相隔數千里  
亦屬新聞

初五日甲寅微晴堪卜立址公之靈柩於今早已初以

七

礮車由府第送入衛斯民司得教堂有御前馬步護軍  
列隊護送有的音前等在彼迎迓車至記名武弁八名  
昇柩入傳于臺前正中柩蓋罩以國旗上置彼之王爵  
金冠左右立二燭奴上插長三尺黃燭四枝靈前并無  
花園十字各物兵皆守宿礮車運柩之故以死者曾任  
陸軍將帥也其運法前車藥箱不坐兵後車以柩當礮  
位

初六日乙卯晴前日由禮官行文各國公使以今日午  
初為堪卜立址公在衛斯民司得教堂唸經奉君諭恭



請駕臨為言已正余青袿帶寶星西禮也乘車往見一路  
由白堂街兵部門外至教堂前緣途地鋪黃沙每隔半  
箭兩兵對立雙手舉槍并有馬步巡捕按段彈壓兵後  
樓前男女擁立樓上各間亦多開窗賃座使人觀望兵  
之始由兵部門外對立者因英皇由卜靜宮走瑪喇街  
徑兵部入教堂而靈輻亦由教堂過兵部赴瑩地也教  
堂之前左右亦有馬步兵排隊而立余至堂西門見其  
外支布帳地鋪花氈下車入門左右立兵兵後男女如  
雲入二門行數武進三門左右坐榻三層前半上層坐

各國二三等公使中下兩層坐各國武官及武隨員後  
半三層上坐本堂沙彌等下二層則上坐各國頭等公  
使下坐皇后及太子妃等既而本國及各國之王公太  
子世子王夫人郡主輩陸續到齊至十一點鐘本堂首  
牧師及軍營大教士等率眾沙彌出堂外迎接屆時先  
一人雙手舉一長矛入再一人舉一金花十字入少侍  
則白衣小沙彌二十對白衣紅領教徒十二對魚貫而  
入分坐左右榻中再則二牧師教士各光頭著綉花絳  
氈如袈裟如斗篷緩步前引後則英皇與后及太子妃



步入皇后與太子妃入坐旁榻二教士步立臺上君坐

靈前其左右分坐者為寬諾公太子衛拉斯王代德皇

平信之王爵阿拉拍德皇叔祖美克林堡斯台立茲邦太子

阿多福堪上立址駙馬丹國二太子查里斯德三公主墨

王爵阿色爾寬諾公晒隋豪斯田王爵駙馬克立堅海王

那之晒隋豪斯田世子阿拉拍公主海萊泰克公堪址

公之甥英太巴坦堡王爵魯伊斯泰克王爵阿來三德

泰克王爵弗蘭溪以上皆太駙馬發艾蒂公公主綠衣

駙馬阿蓋公王妹綠衣堪卜立址公長子三等水師提

督阿多福次子副將教古斯再則代奧皇者為水師提

督孟坦球古里代丹國王看為駐英丹國二等公使代

卜魯夏里亞王者為副將祖夏歐代巴坦堡邦之公立

碧阿特麗似與漢麗者為副將庫樂本代坑柏蘭公者

為伯爵葛路特代男爵夫人公主第來得立者為男爵

即明根自國君入門以來樓上樂工連奏四節一奏西

一千六百九十四年前君主馬麗第二之殯樂二奏勇

將樂三奏英雄樂四奏殯葬樂此後則忽而沙彌同歌

忽而牧師朗誦眾則忽立忽坐多與他處所見者同惟



此次所摘歌句多兵將戰陣威靈旗幟獲勝仇敵捨命捐軀信天前進之語或因死者曾充將帥有功於國之故末則牧師祝誦數語繼而御前傳報使立于臺上朗誦堪公傳誦畢舉矛人及沙彌牧師等依次先出再則第一副將侯爵賴諾克斯蘇池門雙手托一方枕上列堪公之版笏第二將軍狄隆托一方枕上列堪公戰功各寶星第三提督韋良思托一方枕上列本國各頭等寶星後則八員記名武弁肩柩出堂脚前而頭後柩左右隨行守護武官將軍提督等二十員柩後第一英皇

文

再則太子王公等末則堪公二子各國公使武官亦皆依次陸續隨出皇后太子妃等皆出南門由牧師院內登車柩出西門置礮車上則又頭前脚後然後國王以次一一登車礮車之前各營馬步兵二十三隊前引礮車後官車六輛乃英皇太子及他各王公駙馬車後護英皇親軍馬兵一隊再則堪公二子車一輛其後為各代理公使各國武隨員及提督軍使洋名坡勒貝勒爾共車十二輛前後車皆雙馬車夫跟役皆米色鞋頭頂止字形寬簷金邊黑絨帽與平日所見之送殯車不同



馬非長尾烏騷車夫亦非烏紗圍帽殯入兵部門後各國公使車皆分路馳回時乙未止

初七日丙辰陰聞昨日堪卜立址公之殯入兵部前門出後門過教場西行稍北約三四英里至堪薩格林地方王陵禮拜堂時自國君以次下車并有大牧師軍營大教士等在彼迎候昇柩安葬時大牧師等唸經祝禱禮畢先經步隊護軍齊行舉槍向上連放三聲繼而英皇護衛行彌撒禮乃吹角呦呦以報其終年葬畢國君等皆登車回倫敦柩出教堂至于安葬園內營兵隨即

聲礮以揚其威以鳴其悲自教堂至葬所沿途左右立兵十八營共一千六百名

初八日丁巳陰西俗各國王族互結親好王室支派嫁娶亦必世爵子女英皇之叔堪卜立址公幼娶著名女優費爾卜洛仄爾為妻王門不認歐洲伶人聲價婦遂之高至此無用

以費滋卓志為姓稱曰費滋卓志夫人中年生二子一阿多福一教古斯亦皆費滋卓志為姓現已居官王室雖不認而通國咸知為堪公之子其易姓之由循英例自國王以及王室各王公生有私子不入族譜必于王



公之名上加費滋二字為姓費滋譯為之子堪卜立址  
公本名卓志二子改姓費滋卓志即卓志之子

初九日戊午微晴英俗人死既殮停柩室內或正中或  
臨牆擇其地之不礙人往來行動者柩在室頭居前柩  
出堂脚居前鼻上靈輻則又頭前脚後葬時不論地勢  
若何安柩必以頭西脚東意謂亡者坐起向東面也土  
人云意本教經蓋謂將來耶穌仍自東來死者逐之獲  
福無量無何有之鄉廣漠之野有神人焉夜聞二鬼語  
蓋雅與歐也雅曰爾何僕僕東來何死而游不倦歐曰

九

予浮海至加利利無獲將以為耶穌在遠東予蓋往謁  
耶穌者也汝安之雅以西天禮佛對神乃大嘆之曰吾  
親若輩亦多矣東西迭徂繞地一周惟汝雅仍還北邙  
山下如汝歐仍入旁教堂之首丘徒行此三百萬里其  
何過之能有

初十日己未晴前于初二日進宮挂號時見沿途各官  
衙鋪店皆下半旗惟皇宮與兵部皆懸滿旗蓋皇宮于  
友邦之喪始挂半旗兵部之滿旗乃因是日係皇妹三  
公主綠衣似稱為阿蓋公夫人之生長也按堪卜立址



公既為英皇之胞叔亦即三公主之胞叔也。姪既素服而姪女生辰兵部不下半旗未曉其故。

十一日庚申陰霧在老城維克都里亞君主街有一官署英名閱來之教阿爾木或賀勒滋閱來之徵似我國鴻臚寺專理王室一切登基加冕婚喪禮節並宣報國君或后崩薨之凶信以及太子公主產生之喜音內一侯爵總理稱賀勒者六坡蘇伊萬者四意皆宣報官也。此署始自數百年前署名及官名仍皆仿古然應辦之事不能多故兼管今古世爵並曾賞有勇號之家譜勇

號曰阿爾木故是署名閱來之教阿爾木意乃勇號院也。于是別有實星官曰夏爾特爾意同勇號官主簿曰雷几斯特勒爾。

十二日辛酉白晝晴入夜大雨英俗無論男女老幼氣初絕即行擦洗裝殮則上身一汗衫下一白布褲而已。兩腿纏以布非世爵官官不以禮服殮棺中不墊褥頭下枕以薄氈一縷殮畢棺口左右丁白布兩長方僕親近子女戚友臨視後將兩布交搭掩屍乃合蓋丁柩。十三日壬戌鎮日風雨雷雹入夜大雨滂沱忽而皓月。



英人葬禮間有似華者棺之前後左右丁銅環八每環繫黑絲一人工四名以二壯繩懸棺下穴喪家八人各引一絲作助窆狀與執紼引靈輜之意同其次序近前和者第一婦死夫執之家子執旁後和者二子三子次于夫四子五子次于冢子六子七子執當腰之左右者父喪則冢子居第一若子嗣無多則請至契戚友代執棺入穴後喪家各持土少許納之穴以引掩埋之土次序同于執紼最近之戚友尤可行之以申篤誼十四日癸亥陰雨涼西國棺罩四角有穗送殯時請戚

主

友手執以行意亦同中國之執紼然鮮有行之者曾立戰功之武職大員歿後出殯時牽其馬于靈輜之後繫其戰鞞于鐙鞞頭乃向馬尾

十五日甲子白晝陰入夜風雨交加聞堪卜立址公歿後英皇賞其二子迺特勇號于是改稱曰色爾阿多福

色爾教古斯蓋凡膺此迺特及巴倫此稱華人強賞號譯曰從男爵

者咸以色爾稱之意為尊也長也且專稱名而不稱姓如前之駐華英使威妥瑪曰色爾妥瑪總稅務司赫德名本樂彬曰色爾樂彬是也受賞之禮則跪于君前君



坐而用劍點其兩肩。隨點而言曰：授爾迺特授爾迺特。其五等之世襲。因替者世代家譜存勇號院。歷來花號或記號皆列之譜。至新授賞號皆赴院報號登簿。自創花號自擇形式如赫樂彬。以功在中國則牌上中畫一鹿右一龍左一孔雀。不能自續牌式。口授院中主簿代續。此號如不吝稅費。則夫婦隨處可用。故後子姪兄弟亦可用。設有人冒用勇號院有冊可稽。其主簿專司各事。且熟悉一切。聞一年俸薪僅十四鎊。一先九本土而每年所收各費乃至三千餘鎊。

三

十六日乙丑晴風。今日為西四月初一好禮拜五日。

即

蘇受鋪戶人工皆休息。中西喪禮有迥不同處。如子不守靈不守墓不哭不跪不稽顙。在家與客竝坐出殯乘車不著凶服。僅圍烏紗一圈于帽頂。臂上西人五服。祇有斬衰服中致書戚友。信帛封筒咸白色。黑邊封面戚友之名姓不加別色。似戚友亦在制中矣。

十七日丙寅晴。入夜風雨。文加英君與后前于十二日酉初坐四馬敬車由卜靜宮至柴荅十字街火車。拔君著水師總帥戎服。左臂圍烏紗一縷寬約四寸。君后頭



軍烏紗身披黑氅有堪卜五吐公服也將赴丹國賀丹  
王克立堅第九西四月初八日之生辰并游玩雞蛋節  
太子暨妃丹國公使達碧携婦與子送別即時車開至  
維克都里亞海口登維克都里亞阿拉柏船駛赴和國  
西南富樂興海口見航海述奇十三日申初上火車即開十  
四日丑止過漢柏爾申正抵丹都扣哨哈根  
十八日丁卯晴入夜雨本月初一日為西三月十七禮  
拜四日乃愛爾蘭島所奉主神賢帕特立克之誕辰不  
惟寄居英蘭各愛爾蘭人胸前襟邊插一束沙木洛草

詳見六述奇

君后亦遵前君主維克都里亞之舊制賞御前

愛爾蘭護衛各沙木洛一束以彰三島一國之誼并有  
善男信女開會賣新到鮮沙木洛每匣二先半至四先  
十先不等所獲之息調濟水陸兵卒

十九日戌辰晴昨日係西四月初三禮拜日為耶穌誕  
生節又名雞蛋節大義詳前鋪戶掩門人工歇業西人命  
此節曰伊斯特爾其名之由來乃古之女神名此節無  
定期總以彼春分之日為正日戚友相餽以雞蛋昔用  
蘇木諸料染成雜色遂踵事增華竟有糖麩綢緞花紙



勺勾臘之假蛋二三寸者尺餘者含藏食物玩物之類  
價自三四本士漸至七八先詳見五今歲有至一二鎊  
三四鎊者質用金銀內實糖果且屏藏小表因非尋常  
禮物也

二十日己巳陰入夜雨英國平民之于子女雖無溺愛  
然往往不施教育長大無能以故城中善男信女每思  
設法收養以彌其憾聞昨城北東芬池當地方之拯救  
隊堂此隊英名薩勒瓦填拍賣小孩十二名男六女七  
乃請人收養段名于拍賣也彼時男女客會集百餘孩

五

之父母與焉首善登臺宣于眾曰吾輩之願收此孩者  
當場力教養務使其此生得安樂并期諸來世意在令  
其誠心奉教生則得上天保佑死亦可升天也一小時  
後自承保養各孩者均當眾人以虔心教養為誓務期  
學業有成云云并向孩之父母商明不平時探訪不任  
意領回云

二十一日庚午晴英之大餐佐牛羊肉必以油醋拌生  
菜一碟如白菜生菜芹菜金盞菜華莧蛇麻各品貧家  
亦必拌以切片煮熟之涼番薯聞近日隨文園飯館中



創以拌蓮馨花。洋名蒲里木婁斯。意乃早發玫瑰也。西國庖丁漸學華法。亦烹海參燕窩。不日亦將食白菊火鍋矣。

二十二日辛未早晴。午後細雨陣陣。西國婦女長衫。向有盛物暗兜。裙之左右者。易被剪竊。身後者零星物件。易于遺失。袴前之備騎脚踏車者。步行又不壯觀。近出一種襪上兜。未見其式。亦不知何以取納物件。

二十三日壬申晴。西國古時兵隊前多用神旗。謂聖神隨護。以壯兵心。如八百年前之英國兵旗。杆作船桅形。

三五

杆頭置銀聖骨盒

詳見五

盒上插賢皮時賢韋福五賢

卓安三聖旗杆長。斨重舉之不易。遂駕以雙輪小車。今則各國均用國旗分營隊矣。惟俄仍舊制。神旗之杆長約丈。粗盈握。杆頭或插金鶯。或十字。旁繫帶穗。長絛。或一縷。或兩縷。有空白者。有有字者。方旗橫幅較長。于直四面。或字。或經。或神名。中立神像。形如中國焚冥資之包袱。及陀羅經被。或彩畫。或刺繡。五彩相耀。重不易舉。馬隊之兵官。右銜旁有鍍托。行時插入鍍托。右手執杆之中。方覺省力。



二十四日癸酉微陰入夜大風泰西各國軍中樂器無  
非大小鼓號喇叭笛簫等俄則異是其領隊者先舉一  
長矛杆之粗長同彼神旗尖頭繫五色綢條五六寬各  
寸餘長四五尺下一銅盒周八九寸內盛錄必聖骨盒下三四  
寸一銅覆盃周約尺半緣邊滿垂小銅鈴左右別繫二  
綉條長各三四寸再下尺餘又一銅器如仰盂大與覆  
盃同左右垂四小銅鐘矛之斨較神旗尤重未悉其意  
何在諒不出乎聖神保護之譜耳樂器則笛簫鏡鈸八  
角鼓琵琶隨行奏之別有音調

庚

二十五日甲戌晴暖聞俄之兵規每一點鐘步軍行二  
洋里半馬隊七洋里半俄路長天冷隨營必有一二滑  
稽之人戲謔歌舞俾兵樂而忘疲忘飢忘渴忘風寒營  
中每晚八鐘一刻後兵皆得閒于是任其歌舞舞則吹  
簫跳躍歌則勝敵凱旋各曲官亦喜其歌且舞每列盛  
筵惠以美酒以鼓勵之

二十六日乙亥晴暖如昨昨聞白鷗街有年老義夫里  
人名劉伊吉手轉風琴討錢其琴朽壞柄轉雖響而直  
腔無調巡捕乃投入官廳訊知年邁耳聾自以為手動



音作不知其聲調諧否遂判定收監一日

二十七日丙子晴英例禁携犬入國以防傳染病症聞  
昨英國郵船由法夏蕾海口携日本二獵犬至都伍云  
二價二百五十吉呢經稅關察出判定船中人與犬皆  
限六個月不准登岸

二十八日丁丑晴倫敦美爾夫婦因伊斯特爾節定於  
西四月十三日禮拜三在公署約戚友晚酌上月初夫  
婦具柬來今日戌初二刻余偕金氏著公服乘車至登  
樓見畢少立俟客齊埃及堂正門開有人執金槌寶劍

妻

前引美爾扶金氏余扶美爾夫人前行後則男女客兩  
兩步入其卓列作<sub>三</sub>形主客男女二百八十美爾夫婦  
正面中坐坐余美爾夫人之左坐金氏美爾之右再則  
希臘比利時暹羅三國公使之眷屬等入座後樓上陣  
陣作樂先齊立祝謝上天賜食繼而坐食煮熟涼雞鳩  
卵粘細鹽再則甲魚湯白煮魚魚小魚雞肉羊肉冷煮  
鷓鴣涼糕熱糕酒食加非鮮果生菜等豐美可食食畢  
美爾先領眾立起舉杯恭祝英皇再祝皇后太子與妃  
之福樂于是隨奏天保國王一闕後此美爾及他文武



多員各立演說一段有云倫敦醫院創立已三四百年者有叙王叔堪卜立址之功設法保守醫院者有謝美爾夫婦優待者子初始畢出席入地間吸捲烟少叙而後散

二十九日戊寅晴西國亦多骨董昨聞著名建造工頭胡八其人過城西某巷舊貨鋪京中呼為觀窻內一舊木匣由塵封垢附中審非時物非常用物詢其直則三十五鎊携至家子細睇視木質橫式長一尺八寸寬九寸飾以彩畫匣下文以銀橡樹子八枚匣蓋與身之四

支

角皆包以精工銀花且在蓋上正中覆一銀盃以便藏弃秘件別有關鍵可使啟閉上有D及H等字十處并暗號等定為前法王罕里第二供奉布瓦介城燈光菩薩狄阿那之物誠三百五十年前之骨董也遂以二十五鎊買去今已售于南堪興坦博物院價五十鎊

三十日己卯陰雨倫敦里屯霍街有女書手會館挂號者二萬人聞館中兼售晚餐肉食鮮美有益衛生價由半先而上立館本意乃代覓傭工工價每禮拜一鎊二鎊半不等視乎女之能否介紹女工以啟彼謀生之門



路中外同也。

三月

初一日庚辰晴。出賃布帳卓椅燈火器具之夏美芝行，并可代雇各種雜戲。既妥當迅速，且計時刻較自行雇覓者稍賤。然考其所列價目，西國雜戲貴可知矣。如尋常戲法演三刻一吉呢，一點鐘一鎊半，上等則一鎊十五先射影燈一點鐘三吉呢，一點半鐘四鎊十四先，一點零三刻五鎊零五先。歌曲者半點鐘一吉呢，或一鎊十一先。三刻二吉呢演雜技者半點鐘一吉呢半，三

元

刻二吉呢，一點鐘兩鎊十二先，或三吉呢預備茶會，或跳舞會之彈琴者兩點鐘十五先，或一吉呢三點鐘一吉呢半。

初二日辛巳晴。記英都一種猜謎午酌。此等聚會多由婦女柬請柬式翻新，乃上畫書一冊，寫云某氏敬請某男或某女于某日未初駕臨新奇午酌會。名諾伍倫赤意指此設請男女客各十，則廳中設小圓桌十，每桌一男一女，每卓陳物少許，暗合典故并詩句，使客猜之。先猜得者先列酒食，則繼之者急于搜索，不免勞心愈加。



飢渴也。畧如卓上置酒一盃，乃莫辭盞酒十分勸也。滿鋪青艸，上置玫瑰一朵，乃萬綠叢中一點紅也。一信筒內置樹葉，外不書名字，乃葉上題詩寄阿誰也。或一帝書云：那波倫上馬，乃君王行出將。諸如此類，凡先猜出得酒食者，主人更有所贈云。

初三日壬午晴暖，西人欲考驗血力之助人，茲有醫生安得森創一器，曰墨色貝意，即肌肉床也。一長桌，中心左右立二鋼錐，錐上懸一長板，長約七尺，板之中心立一表盤，書有數目，由五至九十五。隨板一針，人仰臥板

辛

上前後均勻，務求懸平。又須瞑目，毫無所思，則板無偏重。儻令臥者或計數，或計事，血上擁入腦，而頭重板隨頭重而俯，中心針亦隨動，愈用心針愈動，數亦愈大，令其心思跳舞，腿雖不動而心力在脚，遂引血下流至脚。脚重而板亦隨脚重而俯，令其食物血則攢流入腹，以助消化。而當腰以上之板亦半俯，由此觀之，人身全仗血力，故虧者多無力無神。

初四日癸未晴，西國天主耶穌及老東三教皆于天主復甦節前齋戒四十天，名曰齋者，特乃始于一禮拜三。



日稱曰阿什文斯代意乃灰禮拜三日據云係于是日  
頭上撒灰其本誼未詳此四十天內除因病年邁或地  
故不能遵守者其他皆須奉行應食之物不同釋教之  
五穀菜蔬乃兼食魚血動物如水鴨鮮魚雞蛋穀牛乳  
乳油乳汁乳餅之屬佐食有麩包挂麩果品菜蔬米飯  
茶點加非勻勻臘等酒亦不禁間有不能循戒者亦可  
畧進肉食惟每禮拜三五兩日及第一灰禮拜三好禮  
拜五日詳見并第三十七八九及四十日為四十天之  
末四日稱曰聖禮拜必誠守教規勿食肉因之倫敦各

五

大飯館于以上各日專依教規預備素菜大餐菜僅五  
六色葷素調和價較平日之大餐尤昂

初五日甲申早晴入夜風聞英皇與后于前日午初十  
五分由丹京啟程乘火車至闊簾耳海口下車登本國  
維克都里亞阿拉柏船即開昨日申正抵維克都里亞  
海口改乘火車酉正一刻抵倫敦柴苓十字街火車站  
戌初入卜靜宮英皇在丹京未登車之先交丹都邑長  
二千克洛訥合百十一鎊以賑本城貧民英后施二十  
五吉呢用賑西印度寄居之孤獨丹民至英皇與后之



往來皆有彼此之駐紮公使迎迓其他聲轍歡呼等事  
咸與上次同又英太子與妃于昨日已初起程往游奧  
都維也納

初六日乙酉陰風涼聞英國進口稅每鎊現加一本士  
茶葉每磅二本士外國菸捲每磅六本土小紙菸捲每  
磅一先菸葉每磅三本土按上年三項共收四百五十  
五萬鎊以現今所加之數計之可得一萬萬四千三百  
六十一萬鎊除所計一年應費之一萬萬四千二百八  
十八萬鎊可餘七十三萬鎊上年共收一萬萬四千一

三

百五十四萬六千鎊乃費至一萬萬四千六百九十六  
萬一千鎊竟虧五百四十一萬五千鎊

初七日丙戌陰雨爽正偕內人率馬清臣並其女海蓮  
乘車入卜靜宮赴女朝會清臣充中國使館參贊官其  
女現已及笄可赴朝會但初次須人帶見故請金氏同  
往又因英皇叔堪卜立址公之下節服期內英王以次  
猶官服左臂圍青紗一縷英皇眷屬如皇后太子妃輩  
仍黑氈而裙邊袖外畧襯素花數朵其他則不論矣此  
會因皇叔之喪改于今日先是婦女因赴朝會而製新



服每件皆需二三十鎊。今雖在下節服內而不使之別  
做黑色者示辭恤也。禮官來信稱與會各官左臂應服  
青紗。既非華禮。中國又無下節服期。一說余遂常服不  
挂朝珠入宮。一是禮節如前。數百婦女見畢。丑初一刻  
回使館。

初八日丁亥晴。西國各種工藝極力隨時更新。期多獲  
利。一登新報趨時好奇者。爭先購取。生意遂為一時之  
盛。照象人韓金孫創一法。能映小照于扇面。本不足奇。  
乃其廣告云。婦女之赴跳舞會者。頻遺其扇。致難尋覓。

若有奉人小照。他婦女自不願擅取矣。且少年子弟如  
戀借其跳舞之姊妹。亦可于此等扇面中。獲有利益。是  
則以誨淫為致財之媒也。

初九日戊子陰。倫敦氣車既多。復有多式。售價見前。出  
賃之鋪類多分設。下貝格雷伍街第七號。歐倭屯車鋪  
遞到門票。賃價單一。以求照顧。內開一車容四人者。每  
五點鐘為半日價三吉呢。十點鐘為一日價五吉呢。逾  
時每一點鐘加半吉呢。一禮拜三十鎊。四禮拜為一個  
月百鎊。使車人之工費及他用項在內。惟出城路遠一



日三餐及住房存車等費出于賃客至赴大會賽車與各節期價皆加倍如車已賃定而屆時不用除因要事許用得律風通知外須付備費二吉呢

初十日巳丑晴早見本街西邊一半滿鋪黃沙緣逢男女排如牆立英皇與后率二公主維克都里亞將往幸愛爾蘭也四面車馬往來不禁未初有二巡捕乘馬過始阻東西行之車道東一半無黃沙車之南北行者仍不禁既而紅衣白馬銀盔銀甲之護衛一隊前行後則敬車雙馬者三輛君著頭等水師提督戎服后與公主

三四

皆黑氈隨行左右男女免冠鞠躬歡祝英王壽王則左右向之點頭王至尤斯比火車棧登車即開西北行二百六十四洋里酉正抵霍里陝小島海灣舍陸登船在彼休息定于明日卯初展輪駛赴慶斯塘城走愛爾蘭海計水程六十洋里一切預備與前同

十一日庚寅陰西國講求飲食潔淨精純不僅為華美壯觀味佳多進更冀喜食之物易於消化方為有益自十五年來計年五一食物庖厨技藝會凡各種肉食麵餠糕點或涼或熱若有人創新法新式皆先報官查驗



如屬新奇益人准于會期陳列以博眾賞庖丁技藝亦  
然本年為第十五次在阿拉柏堂陳列四天今日為始  
會首庫滋因第一日開會請本城美爾李吉夫婦并東  
請余偕內人金氏未初午酌屆時乘車至導引人引入  
一小飯廳見庫滋李祺等男女十數人即時入座酒兩  
色食冷葷如雞魚羊肉各味末飲加非一盃食畢齊立  
出廳美爾侍者執劍掌笏前引美爾扶金氏余扶美爾  
夫人後則男女兩兩下樓步入堂池正面臺上前橫一  
卓覆以花壇置劍笏于其上後則金椅兩行庫滋李祺

夫婦及余與金氏并他二三人分坐前行後坐國王御  
膳房首領梅乃哲等男女八九人臺後一班紅衣樂兵  
奏樂臺前左右三面座位層層容人數千而當時來人  
男女僅數百頗覺地曠有厨工女學生數十各戴白帽  
著藍衫極整潔先是庫滋立陳一段繼而美爾立起演  
說數語大旨無非鼓舞稱讚厨工技藝並盼日求精能  
後乃下臺同至池中見正面橫列饌席一卓多錫造之  
樓閣船隻禽獸花木果品一以彰其能又因錫可耐久  
也後三面羅列厨竈器皿肉麩菜蔬一少軍厨一水師



厨一學堂厨厨立庖丁數名。一日內皆按時操作。令眾人觀水陸兩營厨。於張工之精純敏捷。各女生則表所學之勤。能有成。去此左行數武。步石階十級。入井梯。井至樓上一層。樓本圓形。四面一圈。周足二里。左右密列麩肉食物千種。固不精潔。計四日內。每日入門費一人。二先牛看畢。下樓登車。回使館。凡以所創製之物入會。官為考驗。若新奇得用。賞金銀功牌。又此會首列英王與后及太子太子妃。并他各王公王夫人。用示皆以保養國人為心。庫滋即三十娶八十老妻者也。其妻現年

三六

九十。并聞前日。西四明二為其生辰云。

十二日辛卯晴。西人賴格化等學物之小者。大之。大者小之。且能鍊物而提其精。以為少許。抵多許之用。于是製嗎啡為鴉片精。又一種錫名薩喀林。造以煤精。係自煤中求出。極甘。一粒米之大。其甘足抵白錫四錢。凡人之五臟傷於錫。或走腎經。或入皮膚者。常用此代之。因其味甘而無錫之滯力也。

十三日壬辰陰。英之粗錫皆來自屬地。之在溫熱兩帶者。到英蘭復經錫房層層細漉。始白且潔淨。如冰雪。洋



錫雖有蔗造其甘香不及我之冰花二貢。聞舍羶味西人慣食牛羊不覺其羶。華人則誤以為牛骨蹄角之類。所造詢之土人乃用一種牛血所造之炭。上下懸隔五六層。以漉錫濁汁下滲。愈漉愈清。漉至末層。晾乾色伴冰雪。錫汁走牛血質之炭。故羶炭久用則濇而不透。以水沖洗則復可用。

十四日癸巳早陰未止雨。聞俄都特靈艾茲克廟中有素著靈異之兵神聖牌。塑以貞女與賢色爾几之像。聞其牌乃融銅為之。高約三尺。寬二尺。飾以綢緞珠寶。昔


三五

時每戰請之頗主吉祥。現將東請以冀戰有靈驗云。

十五日甲午陰涼。入夜風英國于四百年前有船鬪戲名倭特爾朱斯特意乃水戰也。係二扁底艇內對坐十人。弄槳舟尾後出一板長五六尺。上立一人之雄壯者。胸挂鏡牌一方以護其身。雙手執一矛長二丈。矛頭鏡作山字形。其尖鈍。兩舟於水面對。泛舟尾執矛者隨行對刺。能刺敵使立脚不住而使跌落水中者勝。聞此戲不日將演于水晶宮云。

十六日乙未白晝陰。入夜風雨交加。聞西人捉猛獸欲



設陷坑機檻之類必使獸皮無傷其法先以巨木粗盈尺長五六尺者十八于曠野地面插作方城四面每面上橫一木共高約三尺橫寬各七八尺此上又以七木插作目形為蓋統作形又如匣匣蓋左右上繫重石兩去匣後別立一木有繩連匣蓋匣中後邊斜立面鏡一方鏡木間有關鍵虎見鏡中虎形撲入爪微觸鏡已觸機陷匣中矣其捉豺狼與豹亦然惟不用鏡而用雞捉海馬則用陷坑捉猴亂置玻璃罐于林中盛以核桃棗栗之類并猴所喜食之物少許罐頂僅容猴前爪

三

入罐滿握食物欲出罐頤小矣猴性饕餮終不釋物罐頸之繩牽掣不已人覺之猴被捉

十七日丙申陰雨聞已故英皇之叔堪卜立址公遺產計十二萬零八百六十六鎊除已發一切費用外餘五萬四千四百四十四鎊遺命令其二子及公前所用之武弁現任提督貝特森與韋良恩二員照辦一是據云老王后所賜銀盤贈其妹現德國美克林堡斯台立茲邦之王妃教古斯他英君加冕時所坐之椅取出特贈教古斯他之孫福來得立鑽名寶星贈泰克公覲小珠







長上壽無疆。又曰：迥似秋葉，紅色飄揚，年年無已，保佑  
安康，上壽無疆。樂畢，齊聲喊曰：班哉，班哉，日語萬歲萬  
歲也。嗣有多人演說，彼此申謝讚揚。此會初立，僅二百  
人，今則增至二千五百餘。處處仿英禮，此次壁懸日本  
水師旗，主客座前名帖亦繪水師旗，席罷贈每客記念  
小瓷杯一。

二十日己亥晴，酉正十分，英皇與后率公主自愛爾蘭  
回本街東邊，一半墊黃沙土，其他兵衛與去時同。英廷  
于管理故人財產一節，官場抽收極重，即如堪卜立址

公之二子與二武弁報官時，官先抽費一千數百鎊，至  
分授產財，各人視乎與故人之遠近，及所得之多寡，十  
分中抽取一二三四五分不等。

二十一日庚子陰雨雷，英人貿易極力經營，不惜重費，  
即如蘇格蘭格拉斯勾城有一種牛乳方餅，作房鋪名  
即昂餅，名帕爾美那，寸五見方，厚約三分，如我國之焦  
餅，或加餡。此餅造以牛乳餅和麩，味辛芳而脆。昨寄來  
一小匣，橫式長三寸餘，寬寸六七分，內小餅四匣，固而  
華麗，附門票一帛，金邊五色，印以英文，云：此餅用上等



白牛乳與乳餅造成與平日各種不同。足附早晚三餐之末。當稱香美異常。英俗凡于飯末有覺腹中尚欠少許者多用麪包與牛乳餅補之。歷來供本國君主國王及俄皇希臘比利時諸國王之用。如蒙照顧即請示知。

二十二日辛丑陰雨。陳劍航由比來英游。歷約其西止晚酌倫敦。有種包探洋名撲來為的台克的伍斯代人暗地緝訪。如告以年貌或姓名或事迹或裝飾。無論男女。除却碧落黃泉舉可探詢。時有見聞陸續電其資遣者。此等包探通城多有專行遣之者。以為費少事速。僉

望

便之。然亦間有侮弄誑騙或枉害他人或自行入甕者。聞數月前某官妻私于人夫偵知訟之。將作離書。英例官雖允告須六個月後的。有實據男意已決。方斷分離。又西例男子不夫狎倡有外遇。婦亦可告官與夫絕。婦遂恃此綿延之時日。搜摭夫之細行。冀得其間。以明夫也不良。非予有咎。然後分離。乃以重金賄包探。狙伺夫之行止。訪知其夫住某店。包探潛踵其後。隨時鉤稽。乃并無所得。因兩人終日同室飲食。座離不遠。始相識。既相友。包探遂言哲爾奚島。地近法屬英天氣清快。盍往一游。



于是二人偕至入飯店午餐包探醉之以酒隱几欲睡包探言天尚早何不一遊妓館醉客迷離允之至則包探復以酒進醉客就其手而牛飲之遂曹然無所覺包探遂招某妓納之醉客牀次日包探遂將其狎妓妓之各報之婦婦遂以之鳴官兩造對簿時包探之謀敗露判將包探監七年未聞某官夫婦作何了結

二十三日壬寅陰雨涼印度經英占據後人雖降為奴隸飲食日用惟西人是從而多有矢志不改本教者聞彼地有一器皿神曰班禪或班查木為保護印人謀生

星

所用器皿之神每年春季消吉祭一次祭則無神像無神牌將所用之器皿擦洗光潔列之一卓飾以鮮花彩綢次早獻糖果糕點畢鞠躬合掌喃喃祝禱保其工作有盛無衰供畢分食神餘是為一放工之期若供事書手輩乃大木箱糊彩紙作神臺上面正中置洋墨水一大瓶信筒簽火漆洋筆吸墨紙規矩匣之屬羅列四面三四十人環立而祝瓦木銅鐵成衣織紡各工匠亦供其平日所用之器具

二十四日癸卯陰印度土人亦分上下多種其上種之



潔敬篤信佛教者曰婆羅門最下者第四等為首陀羅  
或蘇得喇上種人忌食下種所作之食物甚至水鹽所  
造之物經下種人手撫摩即不食上中之人經下種人  
供奉飲食亦僅食其生物凡上種人製物必用上種庖  
丁其下種人又分兩流曰潔淨曰腌臢潔淨為織維匠  
糕點匠銅鐵匠金銀匠成衣匠木匠晾米糧匠腌臢為  
釀酒人賣酒人賣油鹽人煮皮人編席人造筐人鬻髮  
匠洗衣人打雜僕役亦列不淨班因其手多洗弄髒物  
也凡人之本為回教或改奉天主耶穌教以及曾赴歐

美二洲拋棄佛線擅食牛猪雞肉并擅食天主回回教  
人及下種土人所作之食物或擅在下種人房中作佛  
事或男娶寡婦或婦女荒淫者婆羅門以為非其種也  
遂而去之

二十五日甲辰陰晴不定涼爽正一刻余偕內人乘車  
至牛賁街內小巷中格拉第也畫閣中赴匪豐行總辦  
喀美倫夫婦之跳舞會男女客五六百中所識者日本  
公使林董夫婦前任倫敦美爾薩米尤夫婦并其出嫁  
之女又赫樂彬夫人暨赫承先夫婦男女跳過九場時



乙子正喀夫婦延至樓下夜餐勸進良殷食畢登樓少敘出門登車回使館

二十六日乙巳微晴英國四面臨海地多潮濕時少燥熱婦女用心太過孱弱而患筋熱諸症日光澡沙土澡不能醫其主病現有老女醫攜久病婦女二三十人赴努比亞地在斐洲東北界東傍紅海西臨乃樂江大地沙漠四無人烟日光炎熇光灼沙磧映天如雪乃在彼支布帳為騎角式分住之雇埃及婦女為侍者禁男子至并禁閱信函新報書籍以及私帶玩物食物亦取清淡僅五穀果蔬水則

四

買於駝運帳之裝飾及所著衣服尚樸素使日日吸清氣養心神還腦氣壯四肢月餘病當已如老年轉少云